

Programme of Continuing Arts Education Contents of 'At-a-Glance'

•	Calendar of Programme of Continuing Arts Education in 2021/20222
•	Handbook of Regulations for Students and Parents of Programme of Continuing Arts Education
*	School of Dance's Supplementary regulations for issues of student attendance, assessment and certificate attainment4
♦	Guidelines for Cancelling a Class in Severe Weathers5
*	Notes to students and parents for infection control measures6
♦	Uniform8
*	Ballet bun tutorial video (for girls)



Calendar of Programme of Continuing Arts Education in 2021/2022

Semester Comm**encem**ents

School Recess

Public H**oliday**s

Examination Periods

September 2021										
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT				
			1	2	3	4				
5	6	7	8	9	10	11				
12	13	14	15	16	17	18				
19	20	21	22	23	24	25				
26	27	28	29	30						

- 1 1st Semester Commencement
- 22 The day following Mid-Autumn Festival

November 2021										
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT				
	1	2	3	4	5	6				
7	8	9	10	11	12	13				
14	15	16	17	18	19	20				
21	22	23	24	25	26	27				
28	29	30								

2 All Soul's Day

January 2022									
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT			
2	3	4	5	6	7	8			
9	10	11	12	13	14	15			
16	17	18	19	20	21	(22)			
23	24	25	26	27	(28)	29			
30	31								

- 1-3 New Year's Day & Special grant for exempt from work by the Chief Executive
- 5-7 10-11 2nd Semester tuition fee settlement period
- 17-28 1st Semester Examination Period
- 29-31 Lunar New Year Recess

October 2021 SUN MON TUE WED THU **FRI** SAT 1 2 6 7 8 9 10 11 12 13 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31

End of Academic Year

- 1-4 National Day of the PRC, the day following National Day of the PRC
- 14 Chong Yeung Festival

December 2021									
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT			
			1	2	3	4			
5	6	7	8	9	10	11			
12	13	14	15	16	17	18			
19	20	21	22	23	24	25			
26	27	28	29	30	31				

- 8 Feast of Immaculate Conception
- 20-31 Macao S.A.R Establishment Day, Winter Solstice, Christmas

February 2022									
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT			
		1	2	3	4	5			
6	7	8	9	10	11	12			
13	14	15	16	17	18	19			
20	21	22	23	24	25	26			
27	28								

- 1-7 Lunar New Year Recess
 - 8 2nd Semester Commencement

^{*}Notes: Examination dates are subject to change based on practical conditions. Prior notices will be issued when further arrangements are settled.



Calendar of Programme of Continuing Arts Education in 2021/2022

Semester Commencements

School Recess

Public Holidays

Examination Periods

March 2022										
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT				
		1	2	3	4	5				
6	7	8	9	10	11	12				
13	14	15	16	17	18	19				
20	21	22	23	24	25	26				
27	28	29	30	31						

End of Academic Year										
April 2022										
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT				
					1	2				
3	4	(5)	6	7	8	9				
10	11	12	13	14	15	16				
17	18	19	20	21	22	23				
24	25	26	27	28	29	30				

Cheng Ming Festival

Good Friday, the day before Easter 15-18 and Special grant for exempt from work by the Chief Executive

May 2022									
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT			
1	2	3	4	5	6	7			
8	9	10	11	12	13	14			
15	16	17	18	19	20	21			
22	23	24	25	26	27	28			
29	30	31							

23	30	31
1-2		Labour Day & Special grant for exempt from work by the Chief Executive
8-9		The Buddha's Birthday & Special grant for exempt from work by the Chief Executive
		Info 2022

	July 2022									
SUN	MON	TUE	WED	THU	FRI	SAT				
					1	2				
3	4	5	6	7	8	9				
10	11	12	13	14	15	16				
17	18	19	20	21	22	23				
24 31	25	26	27	28	29	30				
1-31	1 School Recess									

June 2022 SUN MON TUE WED THU FRI SAT 3 1 4 5 6 7 8 9 10 11 12 15 16 17 13 14 18 19 24 25 26

3 Dragon Boat Festival

2nd Semester Examination Period 20-30

End of Academic Year 30

August 2022										
SUN	SUN MON TUE WED THU FRI SAT									
	1	2	3	4	5	6				
7	8	9	10	11	12	13				
14	15	16	17	18	19	20				
21	22	23	24	25	26	27				
28	29	30	31							

1-31 School Recess

^{*}Notes: Examination dates are subject to change based on practical conditions. Prior notices will be issued when further arrangements are settled.



Macau Conservatory Programme of Continuing Arts Education Handbook of Regulations for Students and Parents

Supplementary regulations for issues of student attendance, assessment and certificate attainment

Chapter 3 Guidance for Students' Study

Article 3 Absence, Early Leave and Lateness

- Lateness: Students who are late for class will be allowed into classroom only after their explanation is accepted by the teacher. Students who are late for **15 minutes** will be marked as "absent".
- Early Leave: Students wanting an early leave must get permission from the teacher before leaving the classroom. Early Leave exceeding **15 minutes** is considered as absence.
- Absence: Each school year has two semesters. Students should be in <u>70% attendance</u> or above in each term to be eligible for the term evaluation and end of year examination.

Article 7 Programme Structure, Assessment, Grade Promotion / Repetition and Regulations for Graduation

I. Evaluation standard

- 1. Assessment results are revealed in the 100-point scale, of which 60% indicates a pass.
- 2. Students' ultimate result is based on *class performance, term evaluation* and *end of year examination* in alignment with the percentage shown below:

	Class performance	Term evaluation / end of year examination	Grading percentage
Term 1	25%	25%	50%
Term 2	25%	25%	50%
Ultimate result			100%

- 3. Students who fail to obtain a result of 60% or higher will be required to retake the level of the course, and be on academic probation.
- 4. Students who fail to obtain a result of 50% or higher are regarded as alternative students, who will only be reconsidered for academic probation when places are sufficient.
- 5. Students who fail to obtain a result of 40% or higher will be disqualified from taking the course.
- 6. If a student on academic probation fails to obtain a pass from the term evaluation, or the end of year examination in the subsequent academic year, the student will be instantaneously disqualified from taking the course.

II. Examination requirements

- 1. All students are required to participate in term evaluation and end of year examination; no supplementary assessment will be arranged;
- 2. Unjustifiable absences from the term evaluation and end of year examination will be resulted in a sore of zero. Students who are absent from both term evaluation and end of year examination will be disqualified from taking the course.
- 3. Students who are unable to be present due to personal reasons must apply for a leave of absence in writing in advance. With an approval, the student will be graded by the teacher of the course, the result of which will not exceed 70%.

X Certificate attainment

Students who have attended 70% or above of the course and passed the assessments will be presented a Certificate of Achievement of the level taken. (As Preliminary courses are preparatory courses, certification is not arranged.)



Macau Conservatory Programme of Continuing Arts Education Handbook of Regulations for Students and Parents

Chapter 3 Guidance for Students' Study Article 4 Class Cancellation

"Guidelines for Cancelling a Class in Severe Weathers"

The following measures will be applied for the courses of Continuing Arts Education Programme when warning signals of Tropical Cyclone, Rainstorm, or Exceptional Weather Conditionals is in force.

School of Dance	Issue Time	Class arrangement
Yellow Rainstorm Warning Signal	06:30~24:00	All classes will operate as usual.
⊥ ₃	06:30~24:00	
(Tropical Cyclone warning signals no.8 or above)	06:30~24:00	All classes of the day will be suspended.
Red Rainstorm Warning Signal Black Rainstorm Warning Signal	06:30~24:00	
- Ö - Ø 38°C ₩Ø 3°C	When the maximum / minimum temperature of the next day is respectively expected to be 38°C or above, or 3°C or below at 17:30.	All classes of the next day will be suspended.

CM 2020-0901W

When warning signals of Tropical Cyclone, Rainstorm, or Exceptional Weather Conditionals is in force:

- (1) Students who have arrived at school should stay at the assigned premises until the weather condition is safe for them to return home.
- (2) School of Dance will implement measures accordingly to ensure the students' safety.
- (3) All examinations involved will be cancelled and new arrangements will soon be made.
- (4) Students arrive late or are unable to be present will not be marked as absent.







Notes to students and parents for infection control measures

為符合防疫守則、避免人群聚集,請學生、家長/監護人遵守下列指引:

Para cumprir as instruções de prevenção da epidemia e evitar a concentração de pessoas, os alunos pais/encarregados de educação devem ler com atenção e seguir os seguintes pontos:

Abiding by the guidelines on infection control and avoiding mass gatherings, parents and students are urged to follow the guidelines below:

◆ 所有進校人士須進行體溫監測、佩戴口罩及準備備用口罩、清潔雙手,以及出示綠色「健康碼」;倘發現有呼吸道症狀、發熱或不適者,不可入校。

Todas as pessoas, quando entram na escola, devem fazer a mediação de temperatura corporal, lavar as mãos, exibir o "código verde de saúde" e usar máscara, e pedem-se aos pais que preparem uma máscara extra para o seu filho. No caso de manifestação de alguma indisposição, tal como febre e sintomas do tracto respiratório, o aluno será proibido entrar na escola.

All persons entering the school must have their body temperature checked, wear a face mask and prepare spare masks, clean hands and show the "GREEN" Health Code to the staff. Persons with respiratory symptoms, having a fever, or feeling unwell are not allowed to enter the school.

◆ 學生只可提前 10 分鐘到校,且不可在校內進食。

Os alunos apenas podem chegar à escola com <u>10 minutos</u> de antecedência e não é permitido comer no estabelecimento.

Students are to arrive at school only **10 minutes** before class. No food is allowed in school.

◆ 學生除下口罩時(例如飲水),須與他人保持1米距離;戴上口罩時儘量與他人保持合適 距離。

Se o aluno necessitar de retirar a máscara (como beber água), deverá manter a distância de um metro de outras pessoas. É necessário manter também uma distância apropriada entre as pessoas mesmo usando a máscara.

When students take off their masks (to drink water, for example), they must keep a 1-metre distance from others. Please keep an appropriate distance from each other even when wearing a mask.

◆ 洗手間設使用人數限制,倘使用人數多於 6人,需排隊;排隊時請保持一隻手臂長度的距離,避免交談。

O acesso às instalações sanitárias será limitado, o número máximo de utilizadores é de seis pessoas, caso o número de utilizadores utrapasse o número permitido, deverão os alunos esperar a vez na fila no exterior, mantendo um braço de distância e evitando a conversa entre pessoas.

When more than 6 persons are using the washroom, please line up outside with an arm's length distance from each other and avoid chatting when queueing.



◆ 更衣室將<u>有限度</u>使用,請學生穿著整齊的舞蹈校服後回校上課。

A utilização dos vestiários é limitada, os alunos, antes de chegar à escola, devem estar devidamente vestidos com fato de dança.

As the dressing rooms will only be open for limited use, students must be dressed in the school uniform neatly before coming to class.

◆ 家長等候室將暫停使用,為免人群聚集,請**準時**到校接回學生,並不要在校內逗留。

A Sala de Espera para os pais estará encerrada. Para evitar a concentração de pessoas, deve-se vir buscar o educando **na hora**, não permanecendo no espaço público da escola.

Parents' waiting room is currently closed to avoid mass gatherings. Please pick up the students <u>on</u> time and leave the school as soon as possible.

澳門演藝學院舞蹈學校 Escola de Dança do Conservatório de Macau School of Dance, Macau Conservatory



【持續藝術教育課程】舞蹈服飾規格

Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte - Uniformes de Dança

啟蒙服飾 Uniformes de Curso Preliminar

	啟蒙 1 級-2 級 / Curso Preliminar 1°grau , 2°grau				
女生服飾 Uniformes para meninas		男生服飾 Uniformes para rapazes			
1.	粉紅色棉氨綸背心舞衫;				
2.	粉紅色頭帶、腰帶;	1. 白色練功衣;			
3.	粉紅色外套;	2. 深籃色安綸短褲;			
4.	白色長襪褲;	3. 黑色舞鞋。			
5.	粉紅色舞鞋。				



【持續藝術教育課程】舞蹈服飾規格

Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte - Uniformes de Dança

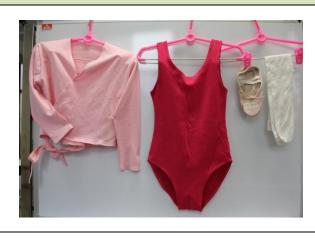
中國舞女生服飾 Uniformes de Dança Chinesa para meninas

中國舞 1 級-2 級 / Dança Chinesa 1°grau, 2°grau



- 1. 淺藍色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 淺藍色頭帶、腰帶;
- 3. 粉紅色外套;
- 4. 白色長襪褲;
- 5. 粉紅色舞鞋。

中國舞 3 級-4 級 / Dança Chinesa 3°grau, 4°grau



- 1. 深桃紅色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 粉紅色外套;
- 3. 白色長襪褲;
- 4. 粉紅色舞鞋。



【持續藝術教育課程】舞蹈服飾規格 Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte – Uniformes de Dança

中國舞 5 級-6 級 / Dança Chinesa 5°grau, 6°grau



- 1. 深籃色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 粉紅色外套;
- 3. 白色長襪褲;
- 4. 粉紅色舞鞋。

中國舞 7 級-8 級 / Dança Chinesa 7°grau, 8°grau



- 1. 黑色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 白色長襪褲;
- 3. 粉紅色舞鞋。



【持續藝術教育課程】舞蹈服飾規格 Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte – Uniformes de Dança

芭蕾舞女生服飾 Uniformes de Ballet para meninas

芭蕾舞 1級-2級 / Ballet 1°grau, 2°grau



- 1. 淺藍色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 淺藍色頭帶、腰帶;
- 3. 粉紅色外套;
- 4. 白色長襪褲;
- 5. 粉紅色舞鞋。

芭蕾舞 3 級-4 級 / Ballet 3°grau, 4°grau



- 1. 綠色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 粉色外套;
- 3. 白色長襪褲;
- 4. 粉紅色舞鞋。



【持續藝術教育課程】舞蹈服飾規格 Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte – Uniformes de Dança

芭蕾舞 5 級-6 級 / Ballet 5°grau, 6°grau



- 1. 紫籃色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 粉紅色外套;
- 3. 白色長襪褲;
- 4. 粉紅色舞鞋。

芭蕾舞 7級-8級 / Ballet 7°grau, 8°grau



- 1. 黑色棉氨綸背心舞衫;
- 2. 黑色紗裙;
- 3. 白色長襪褲;
- 4. 粉紅色舞鞋或黑色舞鞋。



【 持 續 藝 術 教 育 課 程 】 舞 蹈 服 飾 規 格 Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte – Uniformes de Dança

拉丁舞 / Dança Latina				
女生服飾 Uniformes para meninas	男生服飾 Uniformes para rapazes			
 黑色吊帶、斜扇連身短裙 (需可見胯部擺動); 黑色腰带; 教師指定淺咖色小木根舞鞋。 	 黑色緊身短袖上衣; 黑色直筒西褲; 黑色襪; 黑色皮綁帶小木根舞鞋。 			



【持續藝術教育課程】舞蹈服飾規格

Os Cursos de Educação Contínua sobre Arte - Uniformes de Dança

男生服飾 Uniformes para rapazes:

啟蒙級 / 中國舞 / 芭蕾舞 Curso Prelliminar / Dança Chinesa / Ballet



- 1. 白色練功衣;
- 2. 深藍色安綸短褲;
- 3. 黑色舞鞋。

其他 Outros cursos:

現代舞 / 成人舞蹈班(現代舞) Dança Moderna / Turma de Dança para Adultos (Dança Moderna)	舒適休閒的便服及長褲。 Calças de Malha Elástica e T-shirt.
<u>青少年舞蹈班 (芭蕾舞)</u> / 成人舞蹈班(芭蕾舞) Turma de Dança para Jovens (Ballet) / Turma de Dança para Adultos (Ballet)	舞服按授課老師要求。 Uniforme de dança indicado pelo professor.